

1888-06-23

þÿ ‘ Á Ç ± ¹ ¿ » ¿ ³ ¹ ⁰ ¬

þÿ • Á µ Å ½ · Ä ¹ ⁰ ì Á ì³ Á ± ¼ ¼ ± C o o p 2 0 0 2

Library of Neapolis University Pafos

---

<http://hdl.handle.net/11728/8472>

*Downloaded from HEPHAESTUS Repository, Neapolis University institutional repository*

Γεννα

Αρχαιότητες  
Χρ. Παναγιώταρος  
Πουφας ✓

(Απόσπασμα γλωσσολογικῆς μελέτης.)

Προτιθέμενος προσεγγίσει τὴν δημοσί-  
ευσιν ἀρχαίας Κυπριακῆς ἐπιγραφῆς τι-  
νος εὐρεθείσης ἐν Παλαιπάφῳ ἐν ταῖς  
ἀνασκαφαῖς τοῦ ναοῦ τῆς Ἀφροδίτης  
καὶ γεγραμμένης διὰ κυπριακῶν χαρα-  
κτηρῶν, προάγομαι ἐν ὀλίγοις πραγμα-  
τευθῆναι περὶ τοῦ Κυπριακοῦ ἀλφα-  
βήτου καὶ γραφῆς ὡς καὶ τοῦ ἐξ αὐτοῦ  
σχηματιζομένου συλλαβασίου.

Τούτουθεν οὖν λαμβάνων ἐνδόξιμον  
περιττόν' λογίζομαι εἰπεῖν ὅτι πρὸ ἱκανῶν  
χρόνων μετὰ ἐπιμελείας καὶ πολλοῦ ἐν-  
διαφέροντος ἀσχολοῦμαι ἐν τῇ σπουδῇ  
καὶ μελέτῃ τῆς γραφῆς ταύτης. ἥτις ἐ-  
στὶν ἡ σπουδαιότερα ἀνακάλυψις τῆς  
συγχρόνου ἀσιατικῆς φιλολογίας καὶ  
παλαιογραφίας.

Ὀλίγοι ἐκ τῶν ἡμετέρων ἠσχηλήθη-  
σαν περὶ τὴν μελέτην τῆς κυπριακῆς  
γραφῆς λαβόντες ἀφορμὴν ἐκ τινῶν κυ-  
πριακῶν ἐπιγραφῶν εὐρεθεισῶν ἐν Κύ-  
πρῳ. Ἄπαντες οἱ σοφοὶ ἀρχαιοδίφαι καὶ  
Κυπριολόγοι ὑπέθεσαν ὅτι τὰ γράμμα-  
τα τῶν ἐπιγραφῶν τούτων ἦσαν φοινι-  
κικά, διότι οἱ Φοίνικες ὡς γνωστόν, ἐκ  
τῶν παναρχαίων χρόνων ἐγκατεστάθη-  
σαν ἐν Κύπρῳ πολὺ πρὸ τῶν Ἑλληνι-  
κῶν ἀποικιῶν.

Μετὰ τὴν ἀνεύρεσιν τοῦ ἐν τῷ Ἰδα-  
λίῳ ὀρειχαλκίνου πίνακος ὑπὸ τοῦ κ.  
Lang καὶ τὴν μελέτην τῶν ἐν αὐτῷ  
γραμμάτων ἀπεδείχθη, τρανῶς ὅτι οἱ  
Κύπριοι Ἕλληνας ἐν τῇ χρήσει τῆς Δω-  
ρικῆς καὶ Ἰωνικῆς διαλέκτου ἐσχημά-  
τισαν τοπικὴν ἰδίως γραφὴν δυσανά-  
γνωστον ὅλως καὶ συνθηματικὴν, ἧς τὰ  
γράμματα τυγχάνουσι παρεμφεροῦ τῆς  
Φοινικικῆς καὶ Ἀσσυριακῆς.

Ἡ τοπικὴ αὕτη συνθηματικὴ γραφὴ  
τῶν Κυπριακῶν ἐπιγραφῶν, καθά φησιν  
ὁ Michel Bréal, ἐστὶν ἡ περιεργότερα  
ἀνακάλυψις τῆς συγχρόνου φιλολογίας

Επιμνημόσυνοι: ΑΛΗΘΕΙΑ  
Ἡμερομηνία: 11/23 Ιουνίου 1888

ἡμῶν καὶ ὅτι ἡ γραφὴ αὕτη ὁμοιάζει τῇ  
Περσικῇ καὶ Ἀσσυριακῇ καὶ δύναται  
να θεωρηθῇ ὡς Ἀσιατικὴ

Πιθανότατον δ' ἔστι καθ' ἡμᾶς ὅτι  
τὸ Κυπριακὸν ἀλφάβητον ἐφευρέθη ἐν  
αὐτῇ τῇ Κύπρῳ καίπερ δὲ βασιζόμε-  
νον ἐπὶ τῆς αὐτῆς ἀρχῆς, ἐφ' ἧς καὶ ἡ  
Περσῶν σφηνοειδῆς γραφὴ, ἐπὶ τοῦ συλ-  
λαβίου ὁμοίως οὐδεμίαν μετ' αὐτοῦ  
παρίστησιν ὁμοιότητα, οὐδὲ ἐκ ταῦ φοι-  
νικικοῦ ἀλφάβητου φαίνεται παραχθέν,  
ἐξ οὗ, ὡς γνωστόν, κατάγονται τὰ Ἑλ-  
ληνικὰ γράμματα, περὶ ὧν ἐν τῷ ὑπ'  
ἀριθ. 5688 11)23 Μαΐου 88 φύλλῳ ἐ-  
πραγματεύθη μία τῶν ἐγκρίτων ἐφημε-  
ρίδων Κ)πόλεως, ὁ «Νεολόγος».

Τὸ ἀλφάβητον τοῦτό ἐστι τοπικὸν καὶ  
συνθηματικὸν καὶ ἴδιον τῆς Νήσου Κύ-  
πρου

Αἱ λέξεις εἰσὶν ἀπ' ἀλλήλων κεχωρι-  
σθέναι διὰ στιγμῶν, ὡς καὶ ἐν τοῖς  
σφηνοειδέσιν αἱ πλείσται τῶν μέχρι τοῦ-  
δε ἀνευρεθῆσάν ἐν Κύπρῳ ἐπιγραφῶν  
εἰσι γεγραμμέναι ἀπὸ τῶν δεξιῶν πρὸς  
τὰ ἀριστερά, ὡς εἶθισται τοῖς ἀναταλι-  
κοῖς ἔθνεσιν, ἕτεροι δὲ καὶ ἐξ ἀριστερῶν  
πρὸς τὰ δεξιά.

Τὸ Κυπριακὸν ἀλφάβητον σύγκειται  
ἐκ 50 περίπου στοιχείων, ἃν ἐκαστον ἀρ-  
χῆθεν παρήσθησι μίαν συλλαβὴν πέντε  
ἐξ αὐτῶν τῶν στοιχείων παριστῶσι τὰ  
φωνήεντα α, ε, ι, ο, υ, ἐν δὲ σημαίνει  
τότε ο καὶ ω, ἐν δὲ ἄλλο τὸ ε καὶ τὸ η  
ὀκτῶ στοιχεῖα παριστῶσιν ὡς λαρυγγό-  
φωνα τὰς ἐξῆς συλλαβάς: κα, χα, γα,  
κε, χε, γε, κι, χι, γι, κη, χη, γη, κο,  
χο, γο, κω, χω, γω, καὶ κυ, χυ, γυ, ἐξ  
στοιχείων παριστῶσι τὰ ὀδοντόφωνα, τα,  
θα, δα, τε, θε, δε, τη, θη, δη, τι, θι,  
δι, τω, θω, δω, καὶ τυ, θυ, δυ, πέντε  
στοιχεῖα τὰ χειλιόφωνα καὶ παριστῶσι  
τὰς ἐξῆς συλλαβάς: πα, φα, βχ, πε, φε,  
βε, πη, φη, θη, πε, φι, βι, πο, φο, βο,

Επιφάνης ὁνομασία

Ἡμερομηνία: 11/23 Ιανουάριου 1888

πω, φω, θω, πυ, φ, θω ἕξ στοιχεῖα πρὸς  
 παράστασιν τοῦ Μ, μ, σχηματίζουν  
 τὰς ἑξῆς συλλαβάς: μα, με, μπ, μι, μο,  
 μω, μυ' τέσσαρα στοιχεῖα τὰ ἐν τῇ  
 παραστάσει τοῦ Ν, ν καὶ τὰς συλλα-  
 βάς ταύτας: να, νι, νη, νι, νο, νω πέν-  
 τε στοιχεῖα διὰ τὴν παράστασιν τοῦ Λ,  
 λ' καὶ τὰς συλλαβάς λα, λι, λη, λι,  
 λο, λω, λυ πρὸς παράστασιν τοῦ Ρ, ρ  
 ἕξ στοιχεῖα καὶ σχηματίζουν τὰς ἑξῆς  
 συλλαβάς: ρα, ρι, ρη, ρι, ρο, ρω, ρυ  
 πρὸς παράστασιν τοῦ Διγράμματος ἢ Υ'  
 ἔχει τέσσαρα στοιχεῖα: Εα, Εε, Εη,  
 Ει, Εο, Εω δύο στοιχεῖα πρὸς παρά-  
 στασιν τοῦ J ἢ Jod· ja, je, jη πρὸς  
 παράστασιν τοῦ Σ, σ' ἑπτὰ στοιχεῖα  
 καὶ σχηματίζουν συλλαβάς: σα, σε, ση,  
 σι, σο, σω, συ πρὸς παράστασιν τοῦ Ξ,  
 ξ' ἕξ στοιχεῖον καὶ συλλαβὴν ξι' δύο  
 στοιχεῖα πρὸς παράστασιν τοῦ Ζ, ζ καὶ  
 τὰς συλλαβάς ζα, ζι, ζω ἐν σημείοις  
 διὰ τὰς στίξεις καὶ ἐν πρὸς παράστασιν  
 ἀριθμήσεως.

Καὶ ταῦτα μὲν ἀποσπῶντες τό γε νῦν  
 ἐκ τῆς ἡμετέρας γλωσσολογικῆς μελέ-  
 τῆς δημοσιεύομεν περὶ τοῦ Κυπριακοῦ  
 ἀλφαβήτου καὶ γραφῆς πρὸς συμπλή-  
 ρωσιν τῶν ὅσα ἄλλοτε ἐπραγματεύθη-  
 μεν ἐν τῷ ἐγκρίτῳ περιοδικῷ Κλειοῦ,  
 ἐκδιδομένῳ ἐν Λειψίῳ.

Ἐν Βαρσοβίᾳ.

Ἄρ. Παπαδόπουλος.

—οο=β=οο—

Εμφάνιση: 01/10/23  
 11/23 Ιουνίου 1888